

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 509:2025

01-marec-2025

Nadomešča:

SIST EN 509:2001

SIST EN 509:2001/A1:2004 SIST EN 509:2001/A2:2005

Plinski aparati z dekorativnim plamenom

Decorative fuel-effect gas appliances

Dekorative Gasgeräte mit Brennstoffeffekt

Appareils à effet décoratif de combustion utilisant les combustibles gazeux

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 509:2024

ICS:

97.100.20 Plinski grelniki Gas heaters

SIST EN 509:2025 en,fr,de

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 509:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 509

October 2024

ICS 97.100.20

Supersedes EN 509:1999

English Version

Decorative fuel-effect gas appliances

Appareils à effet décoratif de combustion utilisant les combustibles gazeux

Dekorative Gasgeräte mit Brennstoffeffekt

This European Standard was approved by CEN on 15 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Document Preview

SIST EN 509:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

COIIU	ents	Page
Europe	ean foreword	<i>6</i>
1	Scope	7
2	Normative references	
3	Terms and definitions	8
3.1	Decorative fuel effect gas appliances	ç
3.2	Appliance construction	ç
3.2.1	The gas circuit	9
3.2.2	Burner	10
3.2.3	Combustion products circuit	
3.2.4	Auxiliary equipment	
3.3	Appliance performance	
3.3.1	nominal heat input	
3.3.2	Gas combustion	12
4	Classification	15
4.1	Gases and categories	
4.1.1	Classification of gases	
4.1.2	Appliance categories	
4.2	Classification according to the method of evacuation of the products of combustion	15
5	Constructional requirements	
5.1	General	16
5.1.1	Conversion to different gases	
5.1.2	Materials and method of construction	
5.1.3	Accessibility for use and maintenance	
5.1.4 ₀₈	Connections had a long for a day of a long for a long f	
5.1.5	Soundness of the gas circuit	
5.1.6	Spacing	
5.1.7	Electrical equipment	19
5.1.8	Safety in the event of fluctuation, interruption and restoration of the auxiliary	4.0
- 0	energy	
5.2	Adjusting, control and safety devices	
5.2.1 5.2.2	General	
5.2.2 5.2.3	Gas rate adjusters	
5.2.3 5.2.4	Flame picture adjuster Manual controls	
5.2. 4 5.2.5	Pressure regulators	
5.2.5 5.2.6	Multifunctional controls	
5.2.7	Flame supervision devices	
5.2.7 5.2.8	Shut-off valves	
5.2.9	Automatic burner control systems	
	Atmosphere sensing device	
5.3	Ignition devices	
5.3.1	General	
5.3.2	Ignition burners	
5.4	Flame supervision systems	
5.4.1	General	

Ignition burner or start-gas flame establishment	24
Appliances with non-automatic burner systems	
Appliances with automatic burner systems	24
Main flame establishment	24
General	24
Appliances with non-automatic burner systems	24
Appliances with automatic burner control systems	24
Direct establishment of the main flame	24
Burners	25
General	25
Pan burners	25
Gas pressure test points	25
Operational requirements	25
<u>♣</u>	
1 0	
<u>.</u>	
<u> </u>	
Floor tomporatures	20
Ignition and cross lighting	27 27
, and the second se	
SIST ET 507.2025	
O Company of the comp	
Measurement of oxides of nitrogen NO (all annliances)	29
•	
Automatic burner control system	Z9
Test methods	29
General	
Characteristics of test gases: reference and limit gases	
Conditions for preparation of the test gases	
Practical application of test gases	29
Test pressures	
General test conditions	
Soundness of the gas circuit and correct evacuation of combustion products	38
	Appliances with automatic burner systems. Main flame establishment General Appliances with non-automatic burner systems Appliances with non-automatic burner systems Direct establishment of the main flame Burners. General Pan burners Gas pressure test points Operational requirements Soundness of the gas circuit and correct evacuation of combustion products Soundness of the gas circuit. Correct evacuation of combustion products. Escape of unburnt gas from the burner. Heat inputs Nominal heat input Start gas heat input Reduced rate. Temperature of various parts of the appliance and its surrounding area Temperature of external parts of the appliance Temperature of components. Floor temperatures. Ignition, cross-lighting and flame stability Ignition and cross lighting. Flame stability Effect of room draughts. Fluctuation of auxiliary energy Pressure regulators. Combustion Co concentration for all appliances Supplementary tests under special conditions. Measurement of oxides of nitrogen, NO _x (all appliances) Sooting Cold condition Hot condition Hot condition Hot condition Long cycle Atmosphere sensing device Flame supervision device Thermoelectric device Automatic burner control system. Test methods General Characteristics of test gases: reference and limit gases Conditions for preparation of the test gases Practical application of test gases

7.2.1	Soundness of the gas circuit	
7.2.2	Correct evacuation of combustion products	. 39
7.2.3	Escape of unburnt gas from the burner	. 39
7.3	Heat inputs	. 39
7.3.1	Nominal heat input	. 39
7.3.2	Calibrated injector rate of appliances without gas adjusters or where these adjusters	
	are put out of action	. 41
7.3.3	Performance of gas rate adjusters for ungoverned appliances	. 41
7.3.4	Start-gas heat input	
7.3.5	Reduced rate	
7.4	Temperature of various parts of the appliance and its surroundings	
7.4.1	General	
7.4.2	Temperature of external surfaces	
7.4.3	Temperature of components	
7.4.4	Temperature of floor	
7.5	Ignition, cross-lighting and flame stability	
7.5.1	Ignition and cross-lighting	
7.5.2	Flame stability	
7.5.3	Effect of room draughts	
7.6	Pressure regulators	
7.6.1	Operational pressure regulator	
7.6.2	Pressure regulator out of service	
7.0.2 7.7	Combustion	
7.7.1	General	
7.7.1 7.7.2	Tests under limit conditions	
7.7.2 7.7.3	Supplementary tests under special conditions	
7.7.3 7.7.4		
	Measurement of oxides of nitrogen	. 49
7.8		
7.8.1	Apparatus for the determination of the smoke number	
7.8.2	Determination of the smoke number	
7.8.3	Test conditions	
7.9 TPS	Atmosphere sensing device	
7.9.1	General	
7.9.2	Test method	
7.10	Flame supervision device	
	Thermoelectric device	
7.10.2	Automatic burner control systems	. 53
8	Marking and instructions	54
3.1	Marking	
3.1 3.1.1	Marking of the appliance	
3.1.1 3.1.2	Marking of the packaging	
3.1.2 3.1.3	Utilization of symbols on the appliance and packaging	
8.2	Instructions	
8.2.1	Instructions for installation and adjustment	
8.2.2	Instructions for use and servicing	
8.2.2 8.2.3	Conversion instructions	
		. 00
Annex	A (normative) Additional and amended requirements for decorative fuel effect gas	
	appliances not exceeding a net heat input of 20 kW designed to be installed under a	
	non-combustible canopy	. 61
A.1	Scano	61
	Scope	. 01
A.2	Normative references	. 61

A.3	Terms and definitions	62
A.4	Classification of appliances	62
A.5	Constructional requirements	62
A.6	Operational requirements	62
A.7	Test methods	63
Annex	B (informative) Means of identification of the types of gas in force in the various countries	66
Annex	C (informative) Special national conditions	68
C.1	General	68
C.2	Belgium	68
Annex	D (informative) A-deviations	69
Annex	E (normative) Calculation of conversions of NO _x	70
Annex	F (normative) Additional requirements for decorative fuel effect gas appliances not exceeding a net heat input of 20 kW fitted with a combustion products discharge safety device without a canopy	
F.1	Scope	71
F.2	Normative references	71
F.3	Definitions	
F.4	Classification of appliances	
F.5	Constructional requirements	71
F.6	Operational requirements	72
F.7	Test methods Document Preview	72
F.8	Marking and instructions	74
Biblio	graphy	0.2575

European foreword

This document (EN 509:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 62 "Independent gas-fired space heaters", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2025 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 509:1999.

The main changes compared to EN 509:1999 are the following:

- Clause 1 the Scope has been extended to cover Type B_{BS} appliances which are covered in a new Annex F;
- 3.2 all terms and definitions related to gas in EN 509:1999, 3.2 have been deleted and replaced by reference to EN 437:2021;
- 3.4 and 3.5 have been deleted and the definitions, which were considered necessary, retained and included in 3.2 and 3.3 as appropriate;
- 3.6 has been deleted;
- 4.1 original text has been replaced by reference to EN 437:2021;
- 4.2 classification has been extended to type C_{31} and type C_{91} appliances;
- 5.1.1.4 has been deleted;
- 7.1.1 and 7.1.2 original text has been replaced by reference to EN 437:2021;
- Annexes A, B, D and G have been deleted;
- Annex F has been added to cover Type B_{BS} appliances.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the requirements and test methods for the construction, safety, and marking of decorative fuel effect gas appliances not exceeding a nominal heat input of 20 kW (based on the net calorific value), thereafter referred to as appliances.

This document is applicable to appliances that are designed to simulate a solid fuel fire and incorporate a natural draught burner with or without an ignition burner, that uses one or more combustible gases of the three gas families at the pressures stated in EN 437:2021. The appliances are for decorative purposes only and are not heating appliances.

This document is applicable to type B_{AS}, as described in 4.2, decorative fuel effect gas appliances that are designed to be installed within a non-combustible builder's opening or a non-combustible fireplace recess.

NOTE 1 This document specifies special national conditions in Annex C for appliances of category I_{2E_+} , marketed in Belgium.

NOTE 2 This document specifies special A-deviations in Annex D for appliances in Switzerland which require additional requirements for subclauses 6.6 and 6.7.

This document includes additional requirements for Type B_{BS} appliances which are specified in Annex F.

In addition, this document is applicable to decorative fuel-effect gas appliances that are designed to be installed under a non-combustible canopy which is independent or integral with a flue box, for which additional requirements are specified in Annex A. standards.iteh.ai)

The use of toxic gases is not covered.

This document is not applicable to: Ument Preview

- catalytic combustion appliances;
- appliances in which the supply of combustion air and/or the evacuation of products of combustion is achieved by mechanical means.

Requirements concerning the rational use of energy have not been included in this document, because the appliances are for decorative purposes.

Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 88-1:2022+A1:2023, Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances — Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 50 kPa

EN 125:2022, Flame supervision devices for gas burning appliances — Thermoelectric flame supervision devices

EN 126:2012, Multifunctional controls for gas burning appliances

EN 161:2022, Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances

EN 298:2022, Automatic burner control systems for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels

EN 437:2021, Test gases — Test pressures — Appliance categories

EN 751-1:1996, Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water — Part1: Anaerobic jointing compounds

EN 751-2:1996, Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1^{st} , 2^{nd} and 3^{rd} family gases and hot water — Part 2: Non-hardening jointing compounds

EN 1106:2022+A1:2023, Manually operated taps for gas burning appliances

EN 10226-1:2004, Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads — Part 1: Taper external threads and parallel internal threads — Dimensions, tolerances and designation

EN 10226-2:2005, Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads — Part 2: Taper external threads and taper internal threads — Dimensions, tolerances and designation

EN 10305-1:2016, Steel tubes for precision applications — Technical delivery conditions — Part 1: Seamless cold drawn tubes

EN 60335-1:2012,¹, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2010)

EN 60335-2-102:2016, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections (IEC 60335-2-102:2004, IEC 60335-2-102:2004/A1:2008, IEC 60335-2-102:2004/A2:2012)

EN 60529:1991,², Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)

EN ISO 228-1:2003, Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1:2000)

EN ISO 3166-1:2020, Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: 025 Country code (ISO 3166-1:2020)

ISO 7-1:1994,³, Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 437:2021 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp/

_

 $^{^1}$ As impacted by EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019 and EN 60335-1:2012/A15:2021.

² As impacted by EN 60529:1991/A1:2000 and EN 60529:1991/A2:2013/AC:2019-02.

³ As impacted by ISO 7-1:1994/Cor 1:2007.

3.1 Decorative fuel effect gas appliances

3.1.1

decorative fuel effect gas fire

appliance designed to simulate a solid fuel appliance for decorative purposes and intended to be installed so that the products of combustion pass unrestricted from the firebed to the chimney or flue

Note 1 to entry: A decorative fuel effect gas fire is illustrated in Figure 1.

3.1.2

working surface

area of the appliance that generates and emits heat

Note 1 to entry: Examples of working surfaces include fire bricks, refractories, imitation fuel, fire fronts, fire baskets, burners, burner trays and bracketry.

3.1.3

appliance guard

guard supplied integral with an appliance and intended to prevent direct contact with, or close approach to a heat source(s)

Note 1 to entry: An appliance guard is principally intended to reduce risk of accidental ignition of flammable materials; however, if personal contact occurs, it does not necessarily prevent a danger to the health and safety of persons exposed.

3.2 Appliance construction

3.2.1 The gas circuit

3.2.1.1

inlet connection

part of the appliance intended to be connected to the gas supply

os://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025

3.2.1.2

mechanical joint

connection device assuring soundness in an assembly of several parts, generally of metal

Note 1 to entry: For example, the following:

- cone seat joints;
- flat joints;
- metal to metal joints.

3.2.1.3

gas circuit

part of the appliance that conveys or contains the gas between the appliance gas inlet connection and the burner(s)

3.2.1.4

gas restrictor

non-adjustable device which is placed in the gas circuit so as to create a pressure drop and thus reduce the gas pressure at the burner to a predetermined value for a given supply pressure and rate

3.2.1.5

gas rate adjuster

component intended to set the gas rate to each burner at a predetermined value according to the supply conditions

Note 1 to entry: The adjustment may be progressive (screw adjuster) or discontinuous (changing restrictors). The adjuster of an adjustable regulator is regarded as a gas rate adjuster.

Note 2 to entry: The action of setting this device is called "setting the gas rate".

3.2.1.6

gas rate control

component allowing the user to open or close the gas supply to one or more burners

Note 1 to entry: It may also be used to adjust the gas rate of certain burners to a predetermined value, called the 'reduced rate'. This device can be a 'tap'.

3.2.1.7

injector

component that admits the gas into a burner, where the section of the outlet orifice is fixed

3.2.1.8

start-gas

initial quantity of gas ignited to give a flame which is used to ignite the main burner

Note 1 to entry: It can be discharged through a separate ignition burner or part of the main burner.

3.2.2 Burner

3.2.2.1

main burner

burner that provides the primary thermal function of the appliance

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025

3.2.2.2

pan burner

main burner which utilizes a particulate medium (e.g. sand) for the distribution of gas over a specified area

3.2.2.3

pilot burner

burner intended to light the main burner and that supplements the main burner in providing a thermal function of the appliance

3.2.2.3.1

permanent pilot

pilot burner that operates continuously throughout the whole period that the appliance is in use, independent of the main burner, and has to be extinguished by manual intervention

3.2.2.3.2

non-permanent pilot

pilot burner that is extinguished automatically when there is no heat demand

3.2.2.4

fixed primary aeration restrictor

non-adjustable device which limits the supply of primary air to a burner

3.2.2.5

flame picture adjuster

device operated by the user to vary the flame picture

Note 1 to entry: This is achieved by varying the aeration between maximum and minimum values which are specified by the design of the appliance.

3.2.3 Combustion products circuit

3.2.3.1

builder's opening

enclosure constructed to accommodate fireplace components

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.2.3.2

fireplace opening

aperture formed in the face of the builder's opening, the fireplace recess or fire surround if fitted

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.2.3.3

fireplace recess

recess formed by the inclusion of fireplace components in the builder's opening

Note 1 to entry: See Figure 1.

(https://standards.iteh.ai)

3.2.3.4

hearth

floor area in front of the plane of the builder's opening or fireplace opening

3.2.3.5 SIST EN 509:202.

flue box ds.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025

non-combustible enclosure that provides a substitute for the builder's opening or fireplace recess

3.2.3.6

canopy

enclosure situated at the base of a flue system and which is permanently fixed above the appliance to facilitate the passage of the products of combustion into the flue

3.2.4 Auxiliary equipment

3.2.4.1

pressure regulator

device that maintains, within a fixed range, a constant downstream pressure, independent of the upstream pressure and/or the gas rate

3.2.4.2

ignition device

device that ignites one or more burners

3.2.4.3

flame supervision device

device that senses the absence or presence of a flame

3.2.4.4

atmosphere sensing device

device that reacts to the lack of oxygen in the surrounding atmosphere

3.2.4.5

control knob

component designed to be moved by hand in order to operate an appliance control (tap, thermostat, etc.)

3.2.4.6

programming unit

unit which reacts to signals from control and safety devices, gives control commands, controls the startup sequence, supervises the burner operation and causes controlled shut-down, and if necessary safety shut-down and lock-out

The programming unit follows a predetermined sequence of actions and always operates in Note 1 to entry: conjunction with a flame detector device.

3.2.4.7

flame detector device

device by which the presence of a flame is detected and signalled

It can consist of a flame sensor, an amplifier and a relay for signal transmission. These parts, with the possible exception of the actual flame sensor, may be assembled in a single housing for use in conjunction with a programming unit.

3.2.4.8

automatic burner control system

burner system in which, when starting from the completely shut-down condition, the gas is ignited and the flame is detected and proved and the main gas valve(s) is actuated without manual intervention

3.2.4.9

non-automatic burner system g/standards/sist/fa211b12-aaee-4331-9c7f-c56af402680d/sist-en-509-2025

burner control system with an ignition device which is operated under manual supervision

3.3 Appliance performance

3.3.1

nominal heat input

 Q_n

value of the heat input declared in the technical specifications

Note 1 to entry: Unit: kilowatt (kW).

3.3.2

gas combustion

3.3.2.1

flame stability

state of the flames resting in a stable manner on the burner ports or the flame contact area provided by the design with no danger of flame lift or light-back